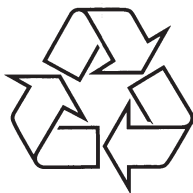


Registreerige oma toode ja saage abi veebilehelt:  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

**PD 7000B**  
**PD 7000C**  
**PD 7000S**



Külastage Philipsit internetis:  
<http://www.philips.com>

Eestikeelne kasutusjuhend

<b>1. Oluline .....</b>	<b>3</b>
Olulised turvalisusnõuded.....	3
Märkus.....	6
<b>2. Teie kaasaskantav DVD mängija .....</b>	<b>9</b>
Tutvustus .....	9
Mis on karbis? .....	10
Peaseadme ülevaade.....	10
<b>3. Alustamine .....</b>	<b>12</b>
Patareide laadimine.....	12
Lisaseadmete ühendamine.....	13
<b>4. Mängija kasutamine .....</b>	<b>14</b>
Sisse lülitamine.....	14
OSD keele valimine .....	14
Heliplaatide mängimine.....	14
Mängimise valikud .....	14
<b>5. Seadistuste reguleerimine .....</b>	<b>15</b>
<b>6. Toote informatsioon .....</b>	<b>16</b>
<b>7. Probleemide lahendamine .....</b>	<b>17</b>

### Kaugjuhtimispuult ei reageeri

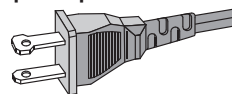
- Veenduge, et kaugjuhtimipuldi ja mängija vaheline ala oleks tõketest vaba.
- Suunake kaugjuhtimispuult otse mängija suunas, olles ise puldiga mängijale piisavalt lähedal.
- Vahetage kaugjuhtimispuldi patareid.
- Funtsioonid ei tööta selle konkreetse plaadi puhul. Vaadake plaadi kohta antud juhiseid.

### Mängija tundub soe

- Kui mängijat kasutatakse pikka aega järjest, siis selle pealispind soojeneb veidi. See on normaalne.

### Olulised turvalisusnõuded

1. Lugege neid juhiseid.
2. Hoidke need juhised alles.
3. Pöörake tähelepanu kõigile hoiatustele.
4. Järgige kõiki juhiseid.
5. Ärge kasutage seda seadet vee lähedal.
6. Puhastage ainult kuiva riidetükiga.
7. Ärge katke kinni ühtegi õhusauku. Paigutage vastavalt tootja juhistele.
8. Ärge paigaldage seadet kuumaallikate lähedale nagu näiteks radiaatorid, kuuma talletavad esemed, ahjud või teised aparaadid (kaasaarvatud võimendajad), mis toodavad soojust.
9. Polariseeritud kaablitega riikide korral ärge eirake polariseeritud ega maandus-tüüpi pistikute ohutuseesmärki. Polariseeritud pistikutel on kaks otsikut, milledest üks on laiem kui teine. Maandus-tüüpi pistikul on kaks otsikut ja lisaks veel kolmas maandus-otsik. Laiem otsik või kolmas maandus-otsik on mõeldud ohutuseesmärgil. Kui selline pistik ei sobi pistikupesasse, siis kontakteeruge elektrikuga, et Teie iganenud pistikupesa vahetataks välja.



Hoiatus: Selleks, et vältida elektrilööki, lükake pistiku laiem otsik laiemasse pesasse täielikult sisse.

10. Kaitske voolujuhet, et sellele ei astutaks peale või kõnnitaks otsa, eriti pistiku otsikuid, pikendusjuhtmeid ja kohti, kust juhe väljub aparaadist.
11. Kasutage ainult lisandeid, mis on soovitatud tootja poolt.
12. Kasutage ainult koos raamiga, alusega, statiiviga, kronsteiniga või plaadiga, mis on tootja poolt soovitatud või koos aparaadiga müüdüd. Kui kasutate raamistikku, siis olge ettevaatlik, kui liigutate raamistikku ja aparaati, et vältida vigastusi väljajäävate nurkadega.



13. Ühendage seade seinakontaktist lahti, kui väljas on äikesetorm või kui Te ei kavatse seadet kaua aega kasutada.
14. Pöörduge aparaadi hooldamiseks kvalifitseeritud personali poole. Kui aparaat on mingilgi moel viga saanud (näiteks juhtme ühenduskoht on vigastatud, vedelik või mingid esemed on kukkunud aparaadile, aparaat on olnud vihma või niiskuse käes, ei toimi normaalselt või on maha kukkunud), siis on vaja pöörduda teenindusse.
15. Patareisid (patareide pakk või paigaldatud patareid) ei tohiks hoida liigse kuumallika (näiteks päikesepaiste või tuleleek) lähedal.
16. Aparaadile ei tohi midagi tilkuda ning samuti ei tohi teda ka millegagi pritsida.
17. Ärge asetage ühtegi ohuallikat aparaadile (näiteks vedelikku täis esemed, põlevad küünlad jne).
18. See aparaat võib sisaldada seatina või elavhõbedat. Nende ainete äraviskamise koht võib keskkonnaohutuse tõttu olla reglementeeritud. Jäätmekäitluse info jaoks pöörduge kohalike võimude poole või võtke ühendust Electronic Industries'ga. Liitumine: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).
19. Kui on kasutatud pistikupesa või muid ühendusvahendeid seadme lahtiühendamiseks, siis peavad lahtiühendamiskohad jääma vabalt ligipääsetavateks.

#### Hoiatus!

- Ärge kunagi eemaldage aparaadi korpust.
- Ärge kunagi määrige ühtegi aparaadi detaili.
- Ärge kunagi asetage seda aparaati mõne teise elektroonilise seadme peale.
- Hoidke aparaat eemal otsesest päikesevalgusest, avatud leekidest või kuumusest.
- Ärge kunagi vaadake aparaadis olevat laserkiirt.
- Veenduge, et Teil oleks alati vaba ligipääs aparaadi pistikule või adapterile seadme vooluvõrgust eemaldamiseks.

#### Hoiatus

- Elektrilöögi saamise oht. Ärge kunagi eemaldage toote korpust.

Kui tahate, et garantii kehtiks, siis ärge kunagi üritage seadet ise parandada.

Kui Teil tekib probleeme mängija kasutamisel, siis enne abi palumist vaadake läbi allolevad punktid. Kui probleemi pole võimalik kõrvaldada, siis registreerige oma mängija ja saage abi Philipsi kodulehelt [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

#### Vool puudub

- Veenduge, et voolujuhtme mõlemad pistikud on korralikult ühendatud.
- Veenduge, et pistikupesas on vool.
- Veenduge, et sisse-ehitatud patareid ei ole tühi.

#### Heli puudub

- Veenduge, et AV kaabel on korrektselt ühendatud.

#### Moonutatud pilt

- Puhastage plaat. Pühkige plaati puhta, pehme, lõuendivaba riidetükiga keskelt väljapoole.
- Veenduge, et plaadi video väljundformaad on televiisoriga ühilduv.
- Muutke video väljundformaati, et see sobiks Teie televiisoriga või kanaliga.
- LCD on toodetud kasutades kõrgtehnoloogiat. Sellele vaatamata võivad LCD ekraanile ilmuda vahel väiksed mustad ja/või heledad täpid (punane, sinine, roheline). See on tootmisprotsessi normaalne tulemus ja ei viita talitlushäirele.

#### Plaat ei mängi

- Veenduge, et plaadi tekstiga osa on ülispoole.
- Pühkige plaati puhta, pehme, lõuendivaba riidetükiga keskelt väljapoole.
- Veenduge, et plaat ei ole vigane. Selleks proovige kasutada oma mängijas teist plaati.

## 6. TOOTE INFORMATSIOON

### Märkus

- Toote informatsioon võib muutuda eelneva hoiatuseta.

Mõõtmed	195 x 38 x 153 mm
Kaal	0.71 kg
Pingeallikas	Sisend: 100-240V 50/60Hz 0.3A Väljund: DC 9V=0.8A
Voolu tarbimine	9 W
Toote töötamiseks sobilik temperatuurivahemik	0 – 45°C
Laseri lainepikkus	650 nm
Videoväljund	
Formaat	NTSC & PAL
Väljundtase	1Vp – p ± 20%
Impedants	75 Ω
Audioväljund	
Audioväljund (analoogaudio)	Väljundtase: 2V ± 10%
Impedants	10 K Ω
Audio moonutus + müra	≤ -80 (1KHz)
Sageduse vastuvõtt	20Hz-20KHz ± 1dB
Signaali ja müra suhe	≥ 80 dB
Kanalieristus	≥ 80 dB
Dünaamiline ulatus	≥80 dB

## ... OLULINE

### Ohutult kuulamine

#### Kuulake keskmisel helitugevusel

- Kõrvaklappide kasutamine kõva helitaseme juures võib rikkuda Teie kuulmist. See toode võib toota sellistel detsibelltasemetel helisid, mis võivad tavainimesele põhjustada kuulmise halvenemist isegi minutiajalise kuulamisega. Kõva helitugevus on mõeldud inimestele, kellel on juba kuulmine halvenenud.
- Heli võib olla petlik. Aja möödudes Teie kuulmise "mugavusaste" mugavdub tugeva helitasemega. Peale mõningase aja möödumist võib helitase tunduda "normaalne", kuid tegelikkuses on helitase väga kõva ja võib kahjustada Teie kuulmist. Seetõttu seadke helitugevus keskmisele tasemele ja jätkegi see nii.
- Seadke helitugevus madalaks.
- Keerake heli aeglaselt tugevamaks, kuni Te kuulete heli selgelt ja mugavalt, moonutusteta.
- Pikaegne muusika kuulamine, isegi "normaalsel" tasemel võib põhjustada kuulmise halvenemist.
- Kasutage varustust mõistlikult ja tehke pause.
- Kuulake muusikat mõistliku helitugevusega ja mõistlikul ajaperioodil.
- Ärge keerake muusikat tugevamaks, kui Teie kuulmine on harjunud helitugevusega.
- Ärge keerake muusikat nii tugevaks, et Te ei kuule, mis Teie ümber toimub.
- Te peate kasutama kõrvaklappide ettevaatlikusega või lõpetama nende kasutamise potentsiaalsetes ohtlikes olukordades (mootorsõidukiga, jalgrattaga, rulaga jne sõites). Vastasel korral võite tekitada liiklusohtliku olukorra ning samas on kõrvaklappide kasutamine sellistes situatsioonides mõningates piirkondades ebaseaduslik.



#### Hoiatus!

- Nuppude, reguleerimise või protseduuride teistsugune kasutamine kui siin kirjeldatud võib põhjustada ohtlikku kiirgusleket või muul moel ohtlike olukordi.

## Märkus

Kõik muudatused, mis on tehtud sellele aparaadile ja mis pole kooskõlas Philips Consumer Lifestyle'i lubatuga, võivad muuta Teie aparaadi kasutamiskõlbmatuks.



See seade vastab Euroopa Liidu raadiointerferentsi nõuetele.

See seade on kooskõlas järgmiste direktiividega: 2004/108/EC + 2006/95/EC

## Keskkonnanalane informatsioon

Kõik ebavajalikud pakendid on välja jäetud. Me oleme proovinud teha selle pakendi lihtsasti kolmeks materjaliks lahutatavaks: papp (karp), polüstüreen (mullikile), polüetüleen (kotid, kaitsev vahukile).

Teie süsteem koosneb materjalides, mida on võimalik ümber töödelda, kui viite süsteemi elemendid vastavatele ümbertöötlemisfirmadele. Palun järgige kohalikke seadusi, mis puudutavad pakendi, vanade patareide või vana seadme äraviskamist.

## Ümber töötlemine



Teie toode on disainitud ja toodetud kõrgkvaliteetsetest materjalidest ja komponentidest, mida saab ümber töödelda ja taaskasutada.

Kui Teie tootele on kinnitatud selline ristiga märgitud prügikasti sümbol, siis see tähendab, et toode vastab Euroopa direktiivi 2002/96/EC nõuetele:



Ärge visake oma toodet tavalise olmeprügi hulka. Palun viige end kurssi kohalike eraldiseisvate elektriliste ja elektrooniliste toodete kogumissüsteemiga. Teiepoolne õige toodete äraviskamine aitab vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimtervisele.

Mängimisvõimaluste maksimeerimiseks kasutage **SETUP** (ülesseadistus) menüüd, et häälestada oma seadistused parimal võimalikul moel.

1. Vajutage **SETUP** (ülesseadistus).  
↳ Kuvatakse ülesseadistusmenüü.
2. Kasutage navigeerimisnuppe, et teha valik ja vajutage kinnitamiseks **OK** nuppu.


### [General Setup Page] (üldine)

[Language]	Valige ekraanil oleva teksti keel.
[PBC settings]	Seadke taasesituse funktsioon sisse/välja.
[DivX VOD]	Saage DivX registreerimiskood.
[DivX Subtitles]	Valige DivX subtiitrite keel.
[Parental DVD]	Tehke vanemlikud valikud.
[Set Password]	Muutke olemasolev salasõna.
[Factory Settings]	Taastage tehase poolt pandud seadistused.
[Video] (video)	
[LCD Display]	Seadke ekraani kuvasuhe.
[TV Standard]	Seadke televiisori süsteemile video väljundformaati.
[Brightness]	Reguleerige ekraani heledust.
[Contrast]	Reguleerige ekraani kontrastsust.
[Audio] (audio)	
[Dolby]	Seadke Dolby väljund.
[Version]	Vaadake versiooni kohta käivat informatsiooni.

3. Vajutage ◀ nuppu, et minna tagasi eelmisesse menüüsse.
4. Vajutage väljumiseks **SETUP** (ülesseadistus).

## 4. MÄNGIJA KASUTAMINE

### Sisse lülitamine

- Libistage **POWER ON/OFF (CHR)** lüliti **ON** (sees) asendisse.  
↳  indikaator lülitub sisse.

### OSD keele valimine

Saate ekraanil oleva teksti jaoks valida erineva keele.

1. Vajutage **SETUP** (ülesseadistus).  
↳ Ilmub ülesseadistusmenüü.
2. Valige **[General]** (üldine) > **[Language]** (keel).
3. Valiku tegemiseks vajutage **▶**.
4. Kinnitamiseks vajutage **OK**.
5. Väljumiseks vajutage **SETUP** (ülesseadistus).

### Heliplaatide mängimine

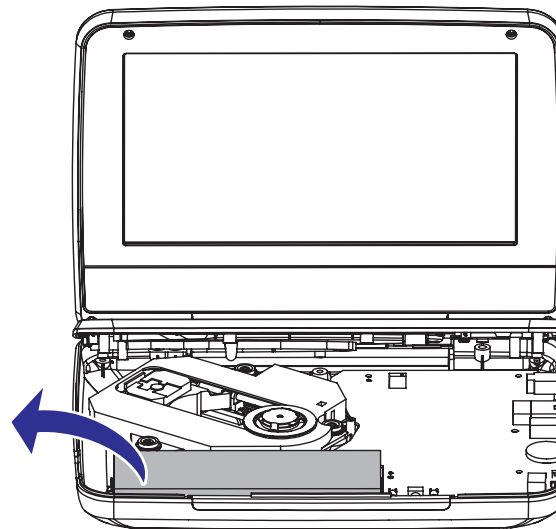
1. Libistage mängijal **OPEN ▶**.
2. Sisestage plaat nii, et kirjadega külg oleks üles poole.
3. Vajutage alla, et sulgeda plaadisahtel.  
↳ Plaat käivitub automaatselt. Kui ei käivitu, siis vajutage **▶II/OK**.
  - Kui ilmub menüü, siis tehke valik ja seejärel vajutage mängimise alustamiseks **▶II/OK** nuppu.
  - Pausi panemiseks vajutage **▶II/OK**. Mängimise taastamiseks vajutage uuesti.
  - Mängimise lõpetamiseks vajutage kaks korda **STOP**.
  - Eelmise/järgmise elemendi valimiseks vajutage **◀** või **▶**.
  - Video/Audio sees otsimise alustamiseks vajutage **◀** või **▶** nuppu üks kord või rohkem.

### Mängimise valikud

1. Mängimise ajal vajutage mõne mängimise valiku tegemiseks **OPTIONS** (valikud) nuppu.
2. Järgige ekraanile ilmuvaid juhiseid.

## ... OLULINE

Teie seade sisaldab patareisid, käsitletud Euroopa direktiivis 2006/66/EC, mida ei tohi visata minema koos tavalise majapidamisprahiga. Palun viige end kurssi kohalike vanade patareide kogumissüsteemiga. Teiepoolne õige patareide äraviskamine aitab vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimtervisele. Sisse-ehitatud patarei eemaldamiseks viige oma toode alati professionaali juurde.



**Olge vastutustundlik  
Austage kopeerimisõigusi**

Kopeerimiskaitsega materjalist autoriseerimata koopiade tegemine (sh arvutiprogrammid, failid, ülekanded ja helisalvestised) võib olla kopeerimisõiguste rikkumine ja tuua kaasa kriminaalkaristuse. Seda seadet ei tohiks sellisel otstarbel kasutada.

Materjali salvestamine ja taasesitus võivad vajada nõusolekut. Vaadake Autoriõiguse seadust (Copyright Act) 1956 ja Artistide kaitse seadusi (The Performer's Protection Act) 1958-1972.

Toode on kaitstud autoriõiguste seadustega, mis tulenevad U.S. patentidest ja teistest intellektuaalse omandi seadustest, mille õigused kuuluvad Macrovision Corporation'ile ja teistele õiguste omajatele. Selle autoriõigustega kaitstud seadme kasutamine on lubatud vaid juhul, kui Macrovision Corporation on selleks loa andnud, seade on mõeldud kodus ja teistes piiratud vaatajaskonnaga kohtades kasutamiseks, kui just Macrovision Corporation pole muud lubanud. Seadme kopeerimine või selle osadeks lammutamine on keelatud.



"DivX, DivX" Certified, samuti sellega seonduvad logod on DivX, Inc. Kaubamärgid ja neid kasutatakse litsentsiga.



Toodetud Dolby Laboratories loal.

"Dolby" ja topelt-D sümbolid on Dolby Laboratories kaubamärgid.

Aparaat sisaldab järgmist märki:



## Lisaseadmete ühendamine

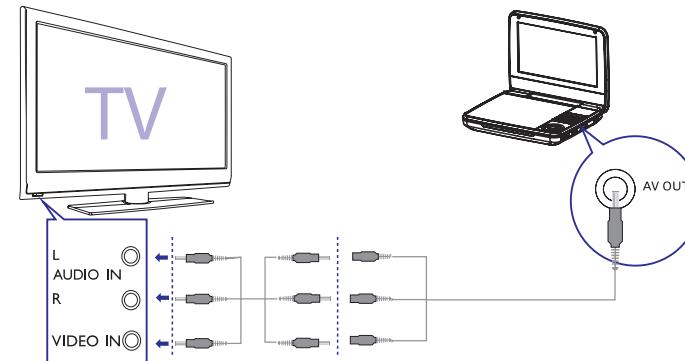
### ! Hoiatus!

- Enne mistahes lisaseadme ühendamist lülitage oma mängija välja.

Saate mängija ühendada televiisori või võimendiga, et nautida DVD-sid või karaoket.

Sobitage AV kaablite (ei ole kaasas) värvid pesadega:

- Kollane kaabel on kollase videopesa jaoks.
- Punane/valge kaabel on punase/valge audiopesa jaoks.





### 3. ALUSTAMINE

#### ! Hoiatus!

- Kasutage nuppe ainult nii nagu siin kasutusjuhendis kirjas.
- Järgige siin peatükis olevaid juhiseid alati järjest.

Kui Te kontakteerute Philipsiga, siis Teilt küsitakse mängija mudeli- ja seerianumbrit. Mudeli- ja seerianumber on mängija all.

Kirjutage need numbrid siia.

Mudeli nr: \_\_\_\_\_

Seeria nr: \_\_\_\_\_

### Patareide laadimine

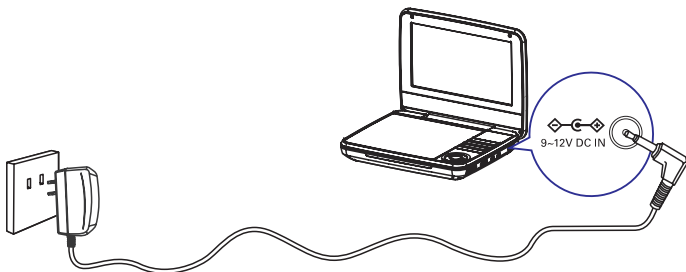
#### ! Ettevaatust

- Seadme kahjustamise risk! Veenduge, et vooluallika voldid vastavad voltidele, mis on prinditud mängija alla.
- Patareide laadimiseks kasutage ainult kaasasolevat AC adapterit.

#### ☰ Märkus

- Toote tüübiplaat asetseb mängija all.
- Saate mängijat laadida vaid siis, kui see on "vool-välja" režiimil.

1. Libistage **POWER ON/OFF (CHR)** lüliti **OFF** (väljas) asendisse.
2. Ühendage kaasasolev AC adapter mängija ja AC pistikupesaga.



- ↳ Laadimisindikaator lülitub sisse. Patareide täielikuks laadimiseks kulub umbes 4,5 tundi.
- ↳ Kui patarei on täielikult laetud, siis laadimisindikaator lülitub välja.

### 2. TEIE KAASASKANTAV DVD MÄNGIJA

Õnnetlused ostu puhul ja tere tulemast Philipsi perre! Saamaks osa Philipsi täielikust abist, registreerige oma toode [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Tutvustus

Teie kaasaskantav DVD mängija mängib digitaalseid videoplaate, mis järgivad üldkehtivaid DVD Video standardeid. Selle tootega saate vaadata tõelise kinopildi kvaliteediga filme ja kuulata stereo või mitmekanalist heli (sõltuvalt plaadi ja taasesituse ülesseadistamisest).

Saate ka valida taustaheli, subtiitrite keele ja mõne taasesituse valiku. Lisaks saate piirata osade plaatide ettemängimist, mis ei ole lastele sobilikud.

Saate selle DVD mängijaga kasutada järgmisi plaate (kaasa arvatud CD-R, CD-RW, DVD±R ja DVD±RW):

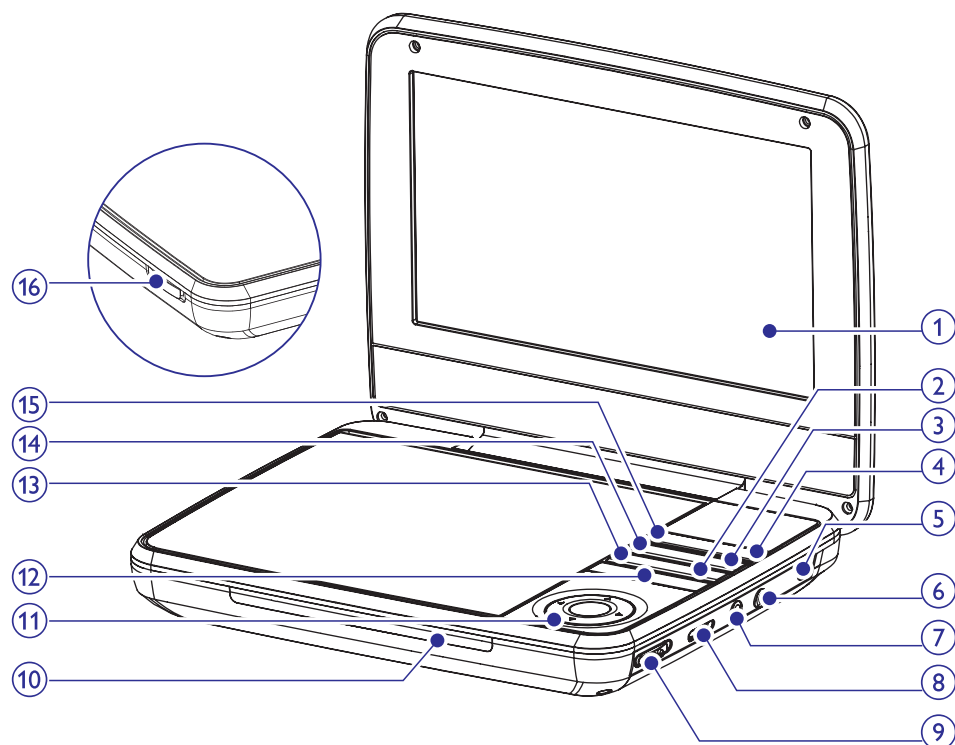
- DVD-Video
- Video-CD
- Audio- CD
- MP3- CD
- DivX
- Plaadid, millel on JPEG failid

### Mis on karbis?

Kontrollige oma tootepakendi sisu:

- Kaasaskantav DVD mängija
- AC vooluadapter, AY5808 (Philips)
- Autoadapter
- Kasutusjuhend
- Kiire alguse teejuht

## Peaseadme ülevaade



### 1. Ekraanipaneel

### 2. STOP

- Lõpetab plaadi ettemängimise.

### 3. SUBTITLE (subtiitrid)

- Valib DVD subtiitrite keele.

### 4. OPTIONS (valikud)

- Pääseb ligi valikutele, mis on seotud hetketegevuse või valikutega.

### 5. DC IN

- Vooluallika pesa.

### 6.

- Kõrvaklappide auk.

### 7. AV OUT

- Audio/Video väljundpesa.

### 8. VOLUME (helitugevus)

- Suurendab või vähendab helitugevust.

### 9. POWER ON/OFF (CHR) (vool sisse/välja)

- Lülitab DVD mängija sisse/välja.

### 10. CHR/

- Laadimise/Voolu indikaator.

### 11. , , ,

- Menüüdes liikumine.



- Otsib edaspidi/tagurpidi erinevatel kiirustel.

### /OK

- Kinnitab sisenemist või valikut.
- Alustab, paneb pausi või taastab plaadi ettemängimise.

### 12. ,

- Hüpab eelmisele või järgmisele pealkirjale, peatükile või loole.

### 13. DISC MENU (plaadi menüü)

- DVD korral pääseb ligi või väljub plaadi menüüst.
- VCD korral lülitab sisse või välja PBC (Playback Control) režiimi.
- VCD versioon 2.0 korral või SVCD, millel on PBC sisse lülitatud korral pöördub tagasi menüüsse.

### 14. AUDIO

- DVD korral valib audiokeele.
- VCD korral valib audiorežiimi.

### 15. SETUP (ülesseadistus)

- Pääseb ligi või väljub ülesseadistusmenüüst.

### 16. OPEN (avamine)

- Avab plaadisahkli.